

# Décrets, arrêtés, circulaires

## TEXTES GÉNÉRAUX

### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

#### Arrêté du 1<sup>er</sup> juillet 2005 fixant le programme des concours d'admission à l'École normale supérieure de Fontenay - Saint-Cloud pour la session 2006

NOR : MENS0501385A

Le ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche,

Vu le code de l'éducation, notamment l'article L. 716-1 ;

Vu le décret n° 87-696 du 26 août 1987 relatif à l'École normale supérieure de Fontenay - Saint-Cloud, modifié par les décrets n° 94-1161 du 22 décembre 1994 et n° 2003-105 du 5 février 2003 ;

Vu l'arrêté du 9 septembre 2004 fixant les conditions d'admission des élèves par concours aux écoles normales supérieures ;

Vu l'arrêté du 9 septembre 2004 fixant les conditions d'admission des élèves ainsi que les programmes, spécifiques aux concours de l'École normale supérieure de Fontenay - Saint-Cloud,

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** – Le programme des épreuves du concours d'admission à l'École normale supérieure de Fontenay - Saint-Cloud pour la session 2006 dans les séries lettres et arts, langues vivantes, sciences humaines est fixé comme suit :

#### LITTÉRATURE FRANÇAISE

a) Charles Perrault, *Contes*, Flammarion, 1991, GF, ISBN : 2-08-070666-7.

b) Voltaire, *Lettres philosophiques*, édition Frédéric Deloffre, Gallimard, 1985, Folio classique n° 1703, ISBN : 2-07-037703-2.

c) Charles Baudelaire, *Petits poèmes en prose* in *Le Spleen de Paris*, édition J.-L. Steinmetz, L.G.F., 2003, Livre de poche classique, ISBN : 2-253-16120-9.

d) Jean Genet, *Les Bonnes*, Version définitive (1968) in *Les Bonnes*, édition Michel Corvin, Gallimard, 2001, Folio théâtre n° 55, ISBN : 2-07-041281-4 ; *Le Balcon*, édition Michel Corvin, Gallimard, 2002, Folio théâtre n° 74, ISBN : 2-07-041903-7.

#### ARTS

##### 1. Etudes cinématographiques

a) Le cinéma autobiographique.

b) Le passage du cinéma muet au cinéma parlant.

##### 2. Etudes théâtrales

a) Première question :

Victor Hugo, la préface de *Cromwell*.

Victor Hugo, *Cromwell*, édition A. Ubersfeld, Flammarion, 1968, GF n° 185, ISBN : 2-08-070185-1.

b) Deuxième question :

André Antoine, Anthologie des textes d'André Antoine, *Antoine et l'invention de la mise en scène*, édition J.-P. Sarrazac et Ph. Marcerou, Actes Sud-Papiers, 1999, ISBN : 2-7427-2512-1.

August Strindberg, *Mademoiselle Julie*, trad. d'Elena Balzamo, Avant-Scène Théâtre, n° 986, 1996, ISBN : 2-7498-0409-4.

##### 3. Histoire des arts

a) Architecture et lumière.

b) Jean-Auguste-Dominique Ingres.

#### 4. Musique

a) Le renouvellement de l'univers symphonique à l'époque de Berlioz.  
Partitions de référence : Berlioz, *Symphonie fantastique*, Heugel (partition de poche) / Liszt, *Prometheus* (poème symphonique), E. Eulenburg (partition de poche).

b) La musique pour viole au xvii<sup>e</sup> siècle : milieux, pratiques et esthétique.

Partitions de référence :

Monsieur de Sainte-Colombe, *Concerts à deux violes esgales*, Editions de la Société française de musicologie.

Henry Purcell, *Fantaisies pour violes*, Editions Novello.

#### PHILOSOPHIE

##### 1. Programme commun à tous les candidats

Le travail.

##### 2. Programme complémentaire pour l'option philosophie

1. Questions :

a) L'imagination ;

b) La nécessité.

2. Auteurs :

a) Aristote, *De l'âme*, livres II et III, édition Richard Bodéüs, Flammarion, 1993, GF n° 711, ISBN : 2-08-070711-6 ;

b) Rousseau, *Du contrat social*, livre I, édition Bruno Bernardi, Flammarion, 2001, GF n° 1058, ISBN : 2-08-071058-3.

#### HISTOIRE

##### 1. Programme commun à tous les candidats

La France de 1789 à 1815, colonies comprises.

##### 2. Programme complémentaire pour l'option histoire/géographie

Eglise et vie religieuse en Occident du xi<sup>e</sup> au xiii<sup>e</sup> siècle.

L'Afrique de 1830 à 1939.

#### GÉOGRAPHIE

##### 1. Programme commun à tous les candidats

La mer Baltique et ses espaces riverains.

##### 2. Programme complémentaire pour l'option histoire/géographie

*A l'écrit* : un commentaire de documents géographiques relatifs à la France métropolitaine. Le document de base est une carte topographique. A l'appui du commentaire de celle-ci, le jury peut proposer un extrait de carte topographique (à une autre échelle ou d'une autre édition) ou un carton géologique adapté.

*A l'oral* : un commentaire de carte topographique au 1/25 000 ou au 1/50 000 portant sur la France (DOM compris). La carte est accompagnée de documents complémentaires (cartes d'autres éditions ou d'autre échelle, cartes thématiques, photographies, statistiques, extraits de textes...).

#### EXPLICATIONS D'AUTEURS

A. – *Auteurs anciens* (option lettres classiques)

##### 1. Grec

a) Homère, *Illiade*, XIV (y compris les vers placés entre crochets ou en notes), Belles Lettres, 1998, collection « Classiques en poche » n° 35 (*Illiade*, tome II, *Chants IX à XV*), ISBN : 2-251-79934-6.

b) Lysias, *Discours*, 1, 2, 4 et 13 (*Sur le meurtre d'Eratosthène, Oraison funèbre, Au sujet d'une accusation pour blessure, Contre Agoratos*), Belles Lettres, Collection des universités de France, tome 1, ISBN : 2-251-00192-1.

## 2. Latin

a) Suétone, *Diuus Iulius* (Vie de César), Belles Lettres, Collection des universités de France, *Vie des douze Césars*, tome 1, ISBN : 2-251-01257-5.

b) Virgile, *Enéide*, chant 8, Belles Lettres, Collection des universités de France, *Enéide*, tome 2, ISBN : 2-251-01303-2.

### B. – Auteurs français (option lettres modernes)

a) Rabelais, *Le Quart Livre*, édition Mireille Huchon, Gallimard, Folio classique, 1998, ISBN : 2-07-038959-6.

b) Molière, *L'Ecole des femmes, La Critique de L'Ecole des femmes, L'Impromptu de Versailles*, édition J. Serroy, Gallimard, 2001, Folio classique, ISBN : 2-07-037688-5.

### C. – Auteurs étrangers (option langues vivantes)

#### 1. Auteurs de langue allemande

a) Friedrich Schiller, *Kabale und Liebe*, Reclam n° 33, ISBN : 3-15-000033-5.

b) Theodor Fontane, *Irrungen, Wirrungen*, Reclam n° 8971, ISBN : 3-15-008971-9.

c) Bertolt Brecht, *Hauspostille*, Surhkamp Taschenbuch 3041, ISBN : 3-518-39541-6.

#### 2. Auteurs de langue anglaise

a) William Shakespeare, *A Midsummer Night's Dream*, édition H. Hackett, Penguin, ISBN : 0-14-101260-9.

b) Walt Whitman, *Leaves of Grass : The First Edition*, édition Malcolm Cowley, Penguin, ISBN : 0-14-042199-8.

c) D. H. Lawrence, *Sons and Lovers*, édition H. Baron and C. Baron, Penguin Modern Classics, ISBN : 0-14-118246-6.

#### 3. Auteurs de langue arabe

**جبران خليل جبران " البدائع والطرائف " المكتبة الثقافية ، بيروت ، لبنان**

ou toute autre édition.

Traduction française : Khalil Gibran, « Merveilles et curiosités », in *Merveilles et processions*, traduction J.-P. Dahdah, Paris, Albin Michel, 1996, ISBN : 2-226-08539-4.

**أبو العلاء المعري " رسالة الغفران " ، دار صادر ، بيروت ، لبنان**

ou toute autre édition.

Traduction française : Abu-l-Ala' al-Ma'arri, *L'Épître du pardon*, traduction V.-M. Monteil, Paris, Gallimard, 1984, ISBN : 2-07-070217-0.

#### 4. Auteurs de langue chinoise

a) Guo Shixing 过士行, *Niaoren* 鸟人, dans *Huaihua yitiao jie – Guo Shixing juzuo ji* 坏话一条街 – 过士行剧作集, Pékin, Zhongguo guoji guangbo chubanshe, 1999, pp. 73-141. ISBN 7-5078-1706-7/1. 145.

b) Cheng 阿城. *Qiwang* 棋王. Taipei, Haifeng Chubanshe, 1998, p. 55-108, ISBN 957-553-071-3.

Traduction française : « Le roi des échecs » dans *Les Trois Rois*, L'aube, 2000, ISBN 2-87678-188-3.

#### 5. Auteurs de langue espagnole

a) Don Juan Manuel, *El conde Lucanor*, Barcelone, Crítica, 2001, collection « Clásicos y modernos », ISBN : 84-8432-174-6.

On pourra aussi se référer à l'édition plus savante de l'œuvre, *El conde Lucanor*, Barcelone, Crítica, 1995, collection Biblioteca Clásica, n° 6.

b) José Zorilla, *Don Juan Tenorio*, Barcelone, Crítica, 2001, collection « Clásicos y modernos », ISBN : 84-8432-207-6.

On pourra aussi se référer à l'édition plus savante de l'œuvre, *Don Juan Tenorio*, Barcelone, Crítica, 1993, collection Biblioteca Clásica, n° 95.

c) Gabriel García Márquez, *Crónica de una muerte anunciada*, Barcelone, De Bolsillo, 2003, ISBN : 84-9759-243-3.

#### 6. Auteurs de langue grecque moderne

- *Ἡ Θυσία τοῦ Ἀβραάμ (I thysia tou Avraam)*, éd. critique de W. Bakker- A. van Gemert, Héraclion, éd. Πανεπιστημιακὲς Ἐκδόσεις Κρήτης, 1996. ISBN : 960-7309-96-0.

- Βασίλης Βασιλικός, *Μιά ιστορία ἀγάπης*, Athènes, éd. Νέα Σύνορα; 1996 [ Vassilis Vassilikos, *Mia istoria agapis* ]. ISBN : 960-236-657-5.

#### 7. Auteurs de langue hébraïque

1. Bible : Histoire de David et Bethsabée (II Samuel chap. 11, 1 – chap. 12, 25).

2. Dan Pagis, *Šnem- 'asar panim*, Tel-Aviv, Hotsa'at hakibbutz hameuchad, 1981, p. 5-64.

דן פגיס, שנים עשר פנים, תל אביב, הוצאת הקיבוץ המאוחד, 1981, ע' 5-64.

3. Hayyim-Nahman Bialik, *Sippurim* : « ha-ḥatsotsera nitbayyeša », p. 119-150 ; « yom ha-šiši ha-qatsar », p. 151-167, Tel-Aviv, Sifriyat Dvir la'am, Hotsa'at Dvir, 1973.

חיים נחמן ביאליק, סיפורים: החצוצרה נתביישה, ע' 119-150; יום הששי הקצר, ע' 151-167, תל אביב, ספריית דביר לעם, הוצאת דביר, 1973.

#### 8. Auteurs de langue italienne

a) Dino Compagni, *Cronica delle cose occorrenti ne' tempi suoi*, (II), Rizzoli, BUR, 1995.

b) Torquato Tasso, *La Gerusalemme liberata* (XII ; XV, 23-37 ; XVI), toute édition intégrale au choix du candidat.

c) Carlo Goldoni, *Il Campiello*, Einaudi, 1998, Collezione di teatro.

d) Beppe Fenoglio, *Una questione privata*, Einaudi, 1990, Einaudi Tascabili.

#### 9. Auteurs de langue japonaise

1. 幸田 文 KÔDA Aya

「父」"Chichi",  
in 「父、こんなこと」"Chichi, konna koto",  
新潮文庫、Shinchôbunko, 新潮社、Shinchôsha, Tokyo, 1955,  
ISBN4-10-111601-6

2. 伊藤左千夫 ITÔ Sachio

「野菊の墓」"Nogiku no haka",  
in 「野菊の墓」"Nogiku no haka",  
新潮文庫、Shinchôbunko, 新潮社、Shinchôsha, Tokyo, 1955,  
ISBN4-10-104801-0

3. 吉村 昭 YOSHIMURA Akira

「光る壁画」"Hikaru hekiga",  
in 「光る壁画」"Hikaru hekiga",  
新潮文庫、Shinchôbunko, 新潮社、Shinchôsha, Tokyo, 1984,  
ISBN4-10-111717-9

#### 10. Auteurs de langue polonaise

a) Antoni Malczewski, *Maria*, toute édition intégrale au choix du candidat.

b) Bruno Schulz, *Sklepy cynamonowe. Sanatorium pod klepsydra*, toute édition intégrale au choix du candidat.

c) Tadeusz Rozewicz, *Kartoteka*, in *Dramaty Wybrane*, toute édition intégrale au choix du candidat.

### 11. Auteurs de langue portugaise

a) Antonio Lobo Antunes, *Memória de elefante*, Lisboa, Publicações Dom Quixote, 2004, ISBN : 972-20-2708-5.

b) Carlos Drummond de Andrade, *Alguma poesia*, Rio de Janeiro, Record, 2001 [1<sup>re</sup> édition 1930] ISBN : 850 106 00445.

c) Pepetela, *O desejo de Kianda*, Lisboa, Publicações Dom Quixote, 2001, ISBN : 972-20-2082-X.

### 12. Auteurs de langue russe

a) Aleksandr Radiščev, *Puteščestvie iz Peterburga v Moskvu*, Moscou, AST, 2003, ou toute édition intégrale au choix du candidat.

b) Aleksandr Blok, *Dvenadcat'*, in Aleksandr Blok, *Stihotvorenija i poëmy*, Moscou, AST, 2003, ou toute édition intégrale au choix du candidat.

c) Vladimir Nabokov, *Zaščita Lužina*, Moscou, Detskaja literatura, 2001, ou toute édition intégrale au choix du candidat.

**Art. 2.** – Le directeur de l'enseignement supérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française.

Fait à Paris, le 1<sup>er</sup> juillet 2005.

Pour le ministre et par délégation :  
Par empêchement du directeur  
de l'enseignement supérieur :  
*Le chef de service,*  
E. BERNET